



Nordisk Ministerråds
samlede virksomhed
– årsregnskab for 2007

Nordisk Ministerråds samlede virksomhed – årsregnskab for 2007

ANP 2008:740

© Nordisk Ministerråd, København 2008

ISBN 978-92-893-1755-9

Tryk: Scanprint a/s Århus 2008

Omslag: Par No. 1, Århus

Oplag: 800

Trykt på miljøvenligt papir som opfylder kravene i den nordiske miljøsvanemærkeordning.

Publikationen kan bestilles på www.norden.org/order. Flere publikationer på

www.norden.org/publikationer

Printed in Denmark



Nordisk Ministerråd

Store Strandstræde 18

1255 København K

Telefon (+45) 3396 0200

Fax (+45) 3396 0202

Nordisk Råd

Store Strandstræde 18

1255 København K

Telefon (+45) 3396 0400

Fax (+45) 3311 1870

www.norden.org

Det nordiske samarbejde

Det nordiske samarbejde er en af verdens mest omfattende regionale samarbejdsformer. Samarbejdet omfatter Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige, samt de selvstyrende områder Færøerne, Grønland og Åland.

Det nordiske samarbejde er både politisk, økonomisk og kulturelt forankret, og er en vigtig medspiller i det europæiske og internationale samarbejde. Det nordiske fællesskab arbejder for et stærkt Norden i et stærkt Europa.

Det nordiske samarbejde ønsker at styrke nordiske og regionale interesser og værdier i en global omverden. Fælles værdier landene imellem er med til at styrke Nordens position som en af verdens mest innovative og konkurrencedygtige regioner.

Indholdsfortegnelse

Forord	7
Nordisk Ministerråds samlede virksomhed – årsregnskab for 2007	9
Årsregnskab 2007 – Samlede virksomhed.....	11
Driftsregnskab	11
Balance 31.12.2007	12
Noter til Nordisk Ministerråds regnskab for 2007	13
Udisponerede midler pr. 31.12.2007	17
Institutionernes regnskab 2007	25
Bilag 1. Ledelsens regnskabserklæring	29
Bilag 2: Den uafhængige revisors påtegning	33
Bilag 3: Rigsrevisions beretning.....	35
Bilag 3: Rigsrevisionens beretning om Nordisk Ministerråds virksomhed 2007	37

Forord

Hermed præsenteres årsrapporten for Nordisk Ministerråd for 2007. Årsrapporten indeholder Nordisk Ministerråds regnskaber og en oversigt over nøgletal i de nordiske institutioners regnskaber. Endvidere indeholder rapporten Rigsrevisionens beretning og påtegning.

Der har siden marts 2006 været et arbejde i gang med modernisering af Nordisk Ministerråds budget og økonomistyring. Et af de konkrete resultater er et anderledes layout af årsrapporten idet gennemgangen af Nordisk Ministerråds aktiviteter i 2007 fordelt på budgetpost niveau ikke længere er en del af årsrapporten.

Af Nordisk Ministerråds hovedsatsninger i 2007 kan nævnes:

- Nordisk Ministerråds største satsningsområde var uddannelse og forskning. Nordisk Ministerråd anvendte 24 % af det samlede budget på disse aktiviteter.
- Nordisk Ministerråds næststørste satsningsområde i 2007 var kultursamarbejdet. 21 % af det samlede budget blev anvendt på kultursamarbejdet, der i løbet af året fik en ny struktur. Den nye struktur vil gøre det lettere at imødegå de nationale og internationale udfordringer, som kulturlivet i Norden i dag står over for.
- Samarbejdet med nabolandene i Nordeuropa og omkring Østersøen var sammen med det europæiske perspektiv en integreret del af Ministerrådets arbejde også i 2007. Nordisk Ministerråd anvendte 11 % af det samlede budget på samarbejdet med nabolandene.

Efter de nordiske statsministres sommermøde i Punkaharju i Finland i sommeren 2007 er globaliseringen sat højt på den nordiske dagsorden. Det nordiske samarbejde med sin base i de i stor udstrækning fælles værdier, har stadig mere udviklet sig til en støtte for Norden i verden. Nordens udfordringer og muligheder i en stadig mere globaliseret verden samt et udvidet samarbejde med nabolandene er de to fyrtårne, som på overordnet plan styrer prioriteringerne i 2008.

Regnskabet for 2007 overleveres hermed.

København, 16. september 2008



Halldór Ásgrímsson
Generalsekretær

Nordisk Ministerråds samlede virksomhed – årsregnskab for 2007

I 2007 var det samlede budget for Nordisk Ministerråds virksomhed på 858,5 MDKK.

Budgettet finansieres af indbetalinger fra landene (845,7 MDKK), renteindtægter (13,5 MDKK), afgift på lønudbetalinger (9,1 MDKK) samt andre indtægter (2,4 MDKK).

Årets overskud blev i 2007 på 12,103 MDKK.

MR-SAM har godkendt regnskabet den 4. september 2008.

MR-SAM ændrede tidligere i 2008 Økonomireglementet for Nordisk Ministerråd og skal nu årligt tage stilling til, om et eventuelt underskud/overskud skal ind- eller tilbagebetales af landene. MR-SAM besluttede i forbindelse med godkendelse af årsregnskabet for 2007, at årets overskud skal tilbagebetales til landene.

Ministerrådets regnskab er baseret på det modificerede regnskabsprincip, hvorefter alle udgifter og indtægter optages i regnskabet for det budgetår, de tilhører. Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

Årets udbetalinger udgjorde 837,8 MDKK hvilket er lavere end årets budgetramme. Det betyder, at midler overført til kommende år øges fra 245,6 MDKK til 266,4 MDKK. Af dette beløb er 242,8 MDKK disponeret til projekter og 23,6 MDKK endnu ikke disponerede midler.

Hovedparten af de anvendte midler i 2007 er anvendt til projekter og støtteordninger (54 %). Nordisk Ministerråds 21 institutioner fik samlet tilført 33 % af budgettet.

Nedenstående tabel viser fordelingen af de anvendte midler på de enkelte ministerråd:

Ministerråd	Anvendte midler
MR-K (kultur)	168,3
MR-L (ligestilling)	9,1
MR-Lov	2,4
MR-U (uddannelse)	237,1
MR-A (arbejdsliv)	17,2
MR-NER (næring)	117,8
MR-S (social og helse)	44,8
MR-Finans	4,8
MR-Miljø	50,6
MR-FJLS (fiskeri, jordbrug, levnedsmidler og skovbrug)	60,8
Nabopolitik	97,8
MR-SAM	48,5
Sekretariatet	67,8

Den danske Rigsrevision har revideret årsregnskabet for Nordisk Ministerråd. Det er rigsrevisionens opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Nordisk Ministerråds aktiver, passiver og finansielle stilling samt af resultatet for 2007.

Rigsrevisionens beretning om Nordisk Ministerråds regnskab for 2007 er afgivet uden påtegning.

Årsregnskab 2007 – Samlede virksomhed

Driftsregnskab

	Note		Regnskab 2007 tDKK	Regnskab 2006 tDKK
INDTÆGTER				
De nordiske landes bidrag	(1)		845.772	826.843
Andre indtægter				
Afgift af løn	(2)	9.074		
Renteindtægter	(3)	13.534		
Andre indtægter	(4)	2.367	24.976	18.695
INDTÆGTER I ALT			870.748	845.538
UDGIFTER				
NR's andel af overskud i kommunikationsafd.		266		
Udbetalinger i året	(5)	837.810		
Renteudgifter		73		
Midler fra foregående år	(6)	-245.598		
Midler overført til kommende år	(7)	266.095	858.645	839.733
Årets resultat			12.103	5.805
Afskrevet krav overføres til egenkapital				
Resultat af ordinær drift	(8)		12.103	5.805
UDGIFTER I ALT			870.748	845.538

København, den

Halldór Ásgrímsson
Generalsekretær

Vagn Egede Olsen
Afdelingschef

Balance 31.12.2007

			Regnskab 2007	Regnskab 2006
	Note		tDKK	tDKK
AKTIVER				
Omsætningsaktiver				
Likvide midler				
Bank	(9)		251.177	220.826
Fordringer				
Personalefordringer	(10)	417		
Forudbetalt løn		3.824		
Øvrige fordringer	(11)	5.175		
Periodeafgr og forudbet.	(12)	2.146	11.562	12.144
Andre aktiver				
Finansielle	(13)	163	163	159
AKTIVER I ALT			262.902	233.129
PASSIVER				
Gæld				
Leverandørgæld	(14)	20.016		24.863
Gæld til Expo medlemmer	(15)	212		212
NR andel i komm.afd. overskud	(16)	266		460
Anden kortfristet gæld		3.358		493
Personaleforpligtelser	(17)	3.426		3.385
Periodeafgr og skyldige omk.	(18)	22	27.301	18
Overførte midler	(19)		266.095	245.598
Overførte midler - dispositionspuljen			5.468	
Afsat til generalsekretærbolig	(20)		1.935	2.295
Ejendomsamortisering			0	
Afskrevet krav	(21)		-50.000	-50.000
Resultat i regnskabsåret	(21)		12.103	5.805
PASSIVER I ALT			262.902	233.129

Noter til Nordisk Ministerråds regnskab for 2007

- (1) Finansieringen af Nordisk Ministerråd består af direkte indbetalinger fra landene samt afgift af løn og renteindtægter

Finansieringen af Nordisk Ministerråds budget

	Budget 2007	Regnskab 2007	Overskud 2007	Budget 2006	Regnskab 2006
	tDKK	tDKK	tDKK	tDKK	tDKK
Danmark	193.682	193.682		186.040	186.040
Finland	153.085	153.085		148.832	148.832
Island	9.303	9.303		9.095	9.095
Norge	213.135	213.135		214.979	214.979
Sverige	276.567	276.567		267.897	267.897
Landene	845.772	845.772		826.843	826.843
Afgift af løn	8.000	9.074	1.074	8.000	9.155
Renteindtægter	4.600	13.534	8.934	4.600	9.087
Øvrige indtægter	200	2.368	2.168	200	454
Indtægter i alt	858.572	870.748	12.176	839.643	845.539
Renteudgifter og afskrivninger	0	-73	-73		-89
I alt	858.572	870.675	12.103	839.643	845.450

Betalingsordning for højere uddannelser

	2007	2006	2005
	tDKK	tDKK	tDKK
Danmark	-44.666	-40.755	-34.238
Finland	16.088	15.989	15.312
Norge	34.287	29.716	24.057
Sverige	-5.709	-4.950	-5.131
Landene	0	0	0

- (2) Afgiften vedrørende afgift i henhold til det interne afgiftssystem.
- (3) I budgettet var det forventet, at renteniveauet på pengemarkedet ville være 2,0% i gennemsnit i budgetåret og gennemsnitslikviditeten på 230 mio. DKK. Renteniveauet har i gennemsnit ligget på 3,9% og gennemsnitslikviditeten har været på 296 mio. DKK, hvilket har medført, at renteindtægterne er højere end budgetteret.
- (4) Andre indtægter består primært af forældede projektmidler og kurs-differencer.
- (5) Udbetalinger i året er alle udbetalinger, som er foretaget til institutioner, projekter, støtteordninger, organisationsbidrag samt til drift af ministerrådssekretariatet.
- (6) Overførte midler består af midler som er disponeret til bestemte projekter, men endnu ikke udbetalt og midler, hvis anvendelse der ikke er truffet beslutning om også kaldet udisponerede midler.

- (7) Fordelingen af sektorenes overførte udisponerede midler fra foregående år fremgår af tabel 1.
- (8) MR-SAM tager i forbindelse med regnskabets vedtagelse stilling til årets resultat, herunder eventuel tilbagebetaling af overskud til landene.
- (9) Af bankindestående på ialt 251 mio. DKK er 231 mio. DKK placeret på aftaleindskud.
- (10) Personalefordringerne består bl.a. af interne afgifter, rejseforsbud for ministerrådssekretariatets medarbejdere og andre fordringer.
- (11) Øvrige fordringer består primært af moms, som refunderes af det danske udenrigsministerium.
- (12) Posten periodeafgrænsning og forudbetalte omkostninger består bl.a. af løn for januar 2007 og forudbetalt husleje.
- (13) Finansielle anlægsaktiver består af depositum for lokaleleje og maskinleje.
- (14) Leverandørgæld består af kortfristet gæld til leverandører (5,1 mio. DKK) samt til projekter og forvaltningsorganer (13,8 mio DKK).
- (15) Overskuddet fra EXPO 2005 blev tilbagebetalt til medlemslandene i 2006 dog undtaget Island, som ikke har rekvireret sin andel. Beløbet er rekvireret i begyndelsen af 2008.
- (16) Nordisk Råd finansierer 40% af kommunikationsafdelingen, hvorfor 40% af overskudet overføres til Nordisk Råd.
- (17) Personaleforpligtelse består primært af Nordisk Ministerråds forpligtelse i forbindelse med medarbejderes fratræden samt forpligtelse til feriepenge.
- (18) Posten periodeafgrænsninger og skyldige omkostninger består primært af omkostninger vedrørende sekretariatets drift.
- (19) Budgetterede midler, der ikke har været udbetalt 31.12.

	2007	2006	2005
	tdKK	tdKK	tdKK
Overførte midler pr. 31.12	266.495	245.598	214.827
Disponerede ikke udbetalt projektmidler	242.850	207.217	184.716
	23.645	38.381	30.111

- (20) Generalsekretærboligen er solgt i 2001. Indtægterne fra salget anvendes til dækning af boligudgifter til generalsekretæren
- (21) MR-SAM besluttede den 22. maj 2008 at ændre Økonomireglementet, således at der i forbindelse med opgørelsen af egenkapitalen vises en fordeling på landene. Egenkapitalen udgør pr. 31. december 2007 i alt -37.897 TDKK og fordeles mellem landene således (TDKK):

Saldo	Overskud	Overskud	Saldo
01.01.2007	2006	2007	31.12.2007

Danmark	-10.524	-1.306	2.772	-9.058
Finland	-7.935	-1.045	2.191	-6.789
Island	-486	-64	133	-417
Norge	-10.341	-1.509	3.050	-8.800
Sverige	-14.909	-1.881	3.958	-12.832
I alt	-44.195	-5.805	12.103	-37.897

Landene hæfter for en eventuel negativ egenkapital, der vil blive udlignet gennem indbetalinger fra landene, når likviditetet betinger dette.

Likviditeten (indestående i bank) var ved udgangen af regnskabsåret 2007 251.177 TDKK

Udisponerede midler pr.
31.12.2007

	Budget 2007	Tilbageført i 2007	Ovf. fra 2006	Midler til rådgivning	Disponeret til projekter	Udbetalt	Midler ultimo
MR-Kultur, MR-Ligestilling, MR-Lov	205.863.000	4.811.360	11.220.522	221.894.882	112.447.008	107.171.136	2.276.738
MR-Kultur	196.019.000	3.548.603	9.883.668	209.451.271	106.522.492	101.588.898	1.339.882
2203 Dispositionsmidler Kultur	1.022.000	1.015.000	1.972.702	4.009.702	3.138.713	666.590	204.400
2204 Nordisk Kulturforum	1.533.000	0	272.889	1.805.889	1.700.000	29.086	76.803
2210 Nordiskt idrottssamarbete	1.281.000	129.200	141.900	1.552.100	1.395.200	0	156.900
2212 Nordisk Børne-og Ungdomskomit	6.034.000	40.598	358.161	6.432.759	5.820.556	241.458	370.744
2214 Ledningsgruppen	0	330.000	2.628.590	2.958.590	2.958.590	0	0
2220 Styrguppen	0	150.000	44.500	194.500	194.500	0	0
2223 Nordisk Journalistisk Efterudd	3.241.000	0	0	3.241.000	3.241.000	0	0
2230 Styrguppen		663.161	134.433	797.594	797.594	0	0
2239 Nordisk Museums Komitee		328.875	831.989	1.160.864	1.160.864	0	0
2279 Vedlikehold Kulturhusene	1.090.000	165.000	0	1.255.000	1.255.000	0	0
2205 Nordisk kulturfond	31.904.000	0	0	31.904.000	0	31.904.000	0
2221 Nordisk computerspilprogram	10.220.000	0	114.000	10.334.000	10.222.850	0	111.150
2222 Nordisk Film -och TV-fond	24.262.000	0	29.884	24.291.884	0	24.262.000	29.884
2251 Kunst-og kulturprogrammet	20.440.000	0	0	20.440.000	20.256.756	183.244	0
2254 Mobilitets-og residentsprogram	13.644.000	87.300	1.807.800	15.539.100	15.466.245	72.855	0
2255 Teater Dans i Norden	0	0	24.000	24.000	24.000	0	0
2256 NOMUS	0	0	320	320	320	0	0
2228 NORDICOM	2.947.000	0	0	2.947.000	0	2.947.000	0
2259 Kulturkontakt Nord	5.071.000	0	0	5.071.000	0	4.681.000	390.000
2270 Nordens hus i Reykjavik	8.954.000	0	0	8.954.000	0	8.954.000	0
2272 Nordens hus på Färöarna	12.767.000	0	0	12.767.000	0	12.767.000	0
2274 Nordens institut på Åland	2.752.000	0	0	2.752.000	0	2.752.000	0
2277 Nordens institut på Grönland(	5.958.000	0	0	5.958.000	0	5.958.000	0
2294 Tværsektorielt	0	0	96.152	96.152	96.152	0	0
2296 Nordiske Kulturprojekt	0	354.219	1.643.008	1.997.227	1.909.862	87.365	0
2532 Nordplus højere uddannelse	32.494.000	285.250	-216.760	32.562.490	32.640.190	-77.700	0
2548 Nordens institut i Finland (NIFIN)	6.161.000	0	0	6.161.000	0	6.161.000	0
2234 Samisk samarbeid	4.244.000	0	100	4.244.100	4.244.100	0	0
MR-Ligestilling	8.515.000	941.306	297.344	9.753.651	3.816.524	5.266.070	671.056
4410 Projektmedel - Jämställdhet	3.373.000	941.306	297.344	4.611.651	3.816.524	124.070	671.056
4480 Nordiskt institutt for kvinde	5.142.000	0	0	5.142.000	0	5.142.000	0
MR-Lov	1.329.000	321.450	1.039.510	2.689.960	2.107.992	316.168	265.800
7110 Projektmedel-Lagstiftning	1.329.000	321.450	1.039.510	2.689.960	2.107.992	316.168	265.800

		Budget 2007	Tilbageført i 2007	Ovf. fra 2006	Midler til rådighed	Disponeret til projekter	Udbetalt	Midler ultimo
MR-U, MR-A		204.527.000	12.804.961	7.249.227	224.581.188	122.674.718	99.199.275	2.707.195
MR-U		191.467.000	10.051.799	5.153.821	206.672.620	108.540.913	96.141.465	1.990.242
2505	Dispositionsmiddel-Utbildning o	5.424.000	2.644.896	3.187.218	11.256.114	19.661.675	-9.288.727	883.166
2510	Nordiskt skolsamarbete (NSS)	1.580.000	1.588.241	-2.824	3.165.417	2.588.905	260.512	316.000
2520	Rådgivningsgruppen for Nordisk	1.124.000	293.450	202.474	1.619.923	1.110.000	285.123	224.800
2530	Rådgivningsgruppen for høgre u	1.331.000	3.877.006	405.093	5.613.099	5.055.376	286.851	270.872
2544	Nordens Sprogråd	1.275.000	13.176	435.879	1.724.055	1.421.945	305.538	-3.428
2553	Politikudvikling, Videnssamfun	575.000	0	557.470	1.132.470	1.132.470	0	0
2554	Udviklingsprojekt	0	73.142	0	73.142	73.142	0	0
3129	Nordisk videnskabelig informat	2.606.000	0	0	2.606.000	2.606.000	0	0
3140	Nordisk komité for Bioetikk	960.000	0	13.261	973.261	960.000	0	13.261
2512	Nordplus Junior	20.139.000	9.136	-9.136	20.139.000	20.139.000	0	0
2513	Nordplus rammeprogram	0	220	-220	0	0	0	0
2522	Nordplus Voksen	8.993.000	1.045.500	88.931	10.127.431	10.038.499	77.700	11.232
2543	Nordplus Sprog og Kultur	8.903.000	0	30.531	8.933.531	8.902.999	0	30.531
2545	Norden-undervisning i utlandet	1.035.000	72.795	44.298	1.152.093	1.107.795	0	44.298
3127	Politikudvikling voksnes lærin	6.580.000	0	0	6.580.000	6.580.000	0	0
3180	Nordisk Institutt for Teoretisk	10.855.000	0	0	10.855.000	10.855.000	0	0
3181	Nordiska Institutet for Sjøre	3.057.000	0	0	3.057.000	3.057.000	0	0
3182	Nordisk Institutt for Asiastud	4.847.000	0	0	4.847.000	4.847.000	0	0
3184	Nordisk vulkanologisk institut	4.953.000	0	0	4.953.000	4.953.000	0	0
3185	Nordisk Samisk Institutt (NSI)	1.871.000	0	0	1.871.000	1.871.000	0	0
3100	NordForsk	104.218.000	0	0	104.218.000	0	104.218.000	0
2534	Bidrag till Nordisk Sommaruniv	1.141.000	0	0	1.141.000	1.141.000	0	0
2516	Nordplus mini	0	0	45	45	0	0	45
2524	Folkeopplysning og voksen	0	0	1.636	1.636	0	-3.532	5.168
2531	Hensættelser Høgut	0	0	29.650	29.650	0	0	29.650
2540	Stöd till nordiska språkråd	0	0	162.442	162.442	0	0	162.442
2550	Ministerrådets IT Policy	0	400.000	0	400.000	400.000	0	0
3110	Nordiska forskningspolitiska r	0	603	5.513	6.116	5.473	0	643
3410	Projektmidler IT samarbeidet	0	33.635	0	33.636	33.634	0	2
3133	FORSKNPRG.EPIDEMIOLOGI	0	0	1.559	1.559	0	0	1.559
MR-A		13.060.000	2.753.161	2.095.407	17.908.568	14.133.805	3.057.810	716.953
4110	Prosjektmedel – Arbejdsliv	6.285.000	2.573.161	2.013.088	10.871.249	10.069.805	166.989	634.455
4130	Informationsprojektet	1.431.000	0	4.502	1.435.502	1.431.000	0	4.502
4120	Nordjobb	2.453.000	0	77.996	2.530.996	2.453.000	0	77.996
4180	Institutt för vidareutb.inom ar	2.891.000	180.000	-179	3.070.821	180.000	2.890.821	0
MR-NER, MR-S, MR-Finans		159.948.000	8.203.606	3.325.067	171.476.673	51.824.491	115.629.290	4.022.893

	Budget 2007	Tilbageført i 2007	Ovfr. fra 2006	Midler til rådighed	Disponeret til projekter	Udbetalt	Midler ultimo
MR-NER	118.425.000	2.051.531	474.327	120.950.859	31.126.507	86.739.520	3.084.832
5150 Projektmidler - Næring, energi	31.837.000	1.000.000	0	32.837.000	29.751.845	323	3.084.832
3220 Nordisk Energiforskning (NEF)	5.208.000	0	0	5.208.000	0	5.208.000	0
5180 Nordisk InnovationsCenter (NIC)	71.346.000	0	0	71.346.000	0	71.346.000	0
6180 Nordregio	10.034.000	0	0	10.034.000	0	10.034.000	0
5151 NORA	0	0	0	0	0	0	0
6130 EXPO	0	32.643	0	32.643	0	32.643	0
6110 Projektmidler næring	0	603.991	140.484	744.475	697.255	47.220	0
5110 Projektmidler næring	0	414.897	333.844	748.740	677.407	71.333	0
MR-S	39.786.000	4.297.675	1.164.894	45.248.569	15.991.274	28.777.489	479.806
4310 Projektmedel - Social- og hals	8.443.000	4.297.675	1.150.140	13.890.815	13.252.274	173.458	465.083
4320 Nordiska Handikappolitiska Råd	1.022.000	0	0	1.022.000	1.022.000	0	0
4340 Nomesko og Nososko	1.717.000	0	0	1.717.000	1.717.000	0	0
4382 Nordisk Institutt for Odontolo	9.681.000	0	5.685	9.686.685	0	9.681.000	5.685
4383 Nordiskt center för alkohol- o	2.914.000	0	31	2.914.031	0	2.914.031	0
4384 Nordiska samarbetsorgan för ha	7.180.000	0	0	7.180.000	0	7.180.000	0
4385 Uddannelsescenter for døvblind	7.223.000	0	0	7.223.000	0	7.223.000	0
4386 Nordiska utbild.program för so	1.606.000	0	9.037	1.615.037	0	1.606.000	9.037
MR-Finans	1.737.000	1.854.400	1.685.846	5.277.246	4.706.710	112.281	458.255
5210 Projektmedel- Ekonomi och fina	1.737.000	322.634	218.065	2.277.699	1.829.891	100.407	347.400
4510 Projektmedel - Narkotikasamarb	0	581.767	1.094.565	1.676.331	1.610.523	0	65.808
5120 Samarbejde	0	0	11.874	11.874	0	11.874	0
4620 Vålfårdsforskning	0	950.000	361.342	1.311.342	1.266.296	0	45.046
MR-Miljø og MR-FJSL	85.652.000	22.825.991	6.386.316	114.864.307	99.216.180	12.090.688	3.557.439
MR-Miljø	45.480.000	2.802.584	2.934.409	51.216.993	50.192.269	315.120	709.603
3310 Projektmedel - Miljø	33.763.000	1.572.496	1.350.817	36.686.313	35.765.298	234.590	686.426
3320 NEFCOS Miljøudviklingsfond	9.412.000	21.000	0	9.433.000	9.412.000	0	21.000
6720 SVANEN – Nordisk miljømærkning	2.305.000	0	2.177	2.307.177	2.305.000	0	2.177
3210 Projektmidler energi	0	1.209.088	1.581.414	2.790.502	2.709.971	80.531	0
MR-FJSL	40.172.000	20.023.407	3.451.907	63.647.315	49.023.911	11.775.568	2.847.836
6310 Projektmidler Skovbrug	1.583.000	0	0	1.583.000	1.368.500	79.233	135.267
6420 Ny nordisk Mad	0	0	0	0	0	0	0
6410 Projektmidler Jordbrug	3.643.000	5.567.036	165.088	9.375.124	8.745.827	143.473	485.824
6520 Nordiskt kontakorgan för jord	833.000	0	0	833.000	833.000	0	0
6540 Nordisk genbank för husdjur (N	3.322.000	0	5.000	3.327.000	3.322.000	0	5.000
6580 Nordisk Genbank	9.985.000	0	0	9.985.000	0	9.985.000	0
6581 Samnordisk skogsforskning (SNS	6.325.000	0	0	6.325.000	6.325.000	0	0
6610 Projektmedel - Fiskeri	7.479.000	5.497.618	13.657	12.990.275	12.439.989	139.086	411.200
6810 Projektmedel – Levnedsmidler	5.765.000	4.673.672	263.137	10.701.809	9.677.371	96.480	927.958
6820 Forskning - levnedsmidler	1.237.000	559.537	0	1.796.537	1.559.377	0	237.160
6830 Nordisk handignsplan for bedr	0	0	0	0	0	0	0
6585 Nordisk Genresource Center	0	0	0	0	0	0	0
6210 Projektmedel - Transport	0	25.000	696.302	721.302	-18.750	540.053	200.000
6410 Projektmidler - fællespulje	0	354.148	-66.988	287.160	241.732	0	45.428

		Budget 2007	Tilbageført i 2007	Ovrf. fra 2006	Midler til rådighed	Disponeret til projekter	Udbetalt	Midler ultimo
6530	Nordisk handlingsplan om livsm	0	469.178	67.955	537.133	0	337.133	200.000
6710	Projektmedel - Konsument	0	2.877.219	2.307.756	5.184.975	4.529.865	455.110	200.000
Nabopolitik								
870	Aktisk samarbeidsprogram	94.211.000	8.898.837	1.613.632	104.723.469	60.761.052	37.397.056	6.565.361
790	Grænseregionalt samarbejde	8.338.000	422.062	68.978	8.829.040	8.544.150	172.438	112.452
910	Politiske initiativer	0	0	319.000	319.000	319.000	0	0
960	NGO-virksomhed i Østersøregion	2.083.000	0	0	2.083.000	2.083.000	0	0
980	Partnerskab og grænseregionalt	5.331.000	4.770.000	627	10.101.627	10.018.289	0	83.338
820	Kunskapsopbygning och nätver	7.076.000	0	0	7.076.000	5.924.000	0	1.152.000
950	EHU/Hviderusland	33.287.000	185.037	709.370	34.181.407	30.142.992	132	4.038.283
810	Ministerrådets kontorer i Estl	0	0	0	0	0	0	0
970	Ministerrådets kontorer i Nord	9.666.000	2.901.457	297.779	12.865.236	3.501.457	9.114.993	248.785
5280	Nordiska Projektexportfonden (	8.272.000	0	-77.936	8.194.064	0	7.905.132	288.932
830	Demokrati och medborgarpolitik	20.158.000	0	0	20.158.000	0	20.158.000	0
840	Kulturförmedling	0	71.386	265.989	337.375	137.375	0	200.000
920	Projektivirksomhed i Baltikum	0	60.000	0	60.000	0	0	60.000
930	Handlingsplan for Nordvest Rus	0	246.361	8.000	254.361	8.000	46.361	200.000
940	Barentsregionen og m. frivilli	0	242.534	3.328	245.862	200.000	0	45.862
			0	18.497	18.497	-117.211	0	135.708
Samarbejdsministrene								
435	Generalsekretarens disponeri	105.305.000	4.764.906	6.065.537	116.135.442	37.283.455	74.950.459	3.901.529
445	Formandsskabspuljen	389.000	81.250	394.605	864.855	652.628	12.227	200.000
460	Holdbart Norden	10.220.000	1.730.180	1.152.745	13.102.925	11.117.205	0	1.985.721
461	Nordisk sikkerhedspolitisk	3.066.000	663.731	335.008	4.064.739	3.810.150	97.885	156.703
1011	Informationsaktiviteter	0	239.850	0	239.850	239.850	0	0
1021	Internationale aktiviteter	10.087.000	310.000	0	10.397.000	8.563.500	925.829	907.671
1035	Grænsehindringer/Hallo Norden	882.000	0	0	882.000	755.000	0	127.000
8030	Publikationsverksamheten	6.279.000	0	0	6.279.000	4.847.300	1.355.779	75.921
1050	Tjänstemannautbyte	409.000	853.315	447.695	409.000	0	409.000	0
180	Ministerrådets sekretariat (NM	1.995.000	0	0	3.296.010	3.290.000	308	5.702
185	Nedbrydelse af grænsehindringer	67.822.000	0	0	67.822.000	0	67.822.000	0
410	Föreningarna Nordens Förbund	1.400.000	59.127	333.627	392.754	392.754	0	0
425	Bidrag til Västnorden	2.756.000	0	-99	1.399.901	0	1.190.000	209.901
430	Nordisk statistisk samarbejde	0	25.000	469	2.756.469	0	2.756.469	0
190	Reformer på institutionsområde	0	0	-25.000	0	0	0	0
195	Europa og den nordlige dimensi	0	108.000	210.000	-192.000	100.000	0	110.000
440	Omstrukturering av institution	0	0	-300.000	-192.000	-192.000	0	0
450	Stöd till frivillig sektorn	0	172.663	77.980	77.980	0	0	77.980
1010	Informationsverksamhet	0	0	1.472.945	1.645.608	1.610.000	0	35.608
1020	Informationsverksamhet utanför	0	150.000	-12.557	-12.557	176.470	-189.027	0
1025	Norden i Fokus, NIF	0	0	0	150.000	150.000	0	0
1030	Hallå Norden	0	57.000	30.592	30.592	23.411	0	7.181
5310	Projektmidler	0	314.790	1.433.771	1.490.771	1.432.188	56.021	2.562
1040	Översättning och tolkning	0	0	-210	314.580	315.000	0	-420
				513.967	513.967	0	513.968	0
Strukturpulje								
		3.066.000	104.042	2.488.500	5.658.542	1.739.000	3.306.342	613.200
TOTAL								
		858.572.000	62.413.703	38.348.801	959.334.504	485.945.903	449.744.246	23.644.355

		BUDGET 2007	OVF. FRA 2006	TILBAGEFØRT I 2007	MIDLER TIL RÅDGİHED	DISPONERET TIL PROJEKTER	UDBETALT	MIDLER ULTIMO
930	Handlingsplan for Nordvest Rus	0	242.534	3.328	245.862	200.000	0	45.862
940	Barentsregionen og m. frivill	0	0	18.497	18.497	-117.211	0	135.708
Samarbejdsministrene								
		105.305.000	4.126.139	5.757.120	115.188.258	36.335.851	74.950.459	3.901.949
435	Generalsekretarens disponeri	389.000	81.250	394.605	864.855	652.628	12.227	200.000
445	Formandskabspuljen	10.220.000	1.730.180	1.152.745	13.102.925	11.117.205	0	1.985.721
460	Holdbart Norden	3.066.000	663.731	335.008	4.064.739	3.810.150	97.885	156.703
1011	Informationsaktiviteter	10.087.000	310.000	0	10.397.000	8.563.500	925.829	907.671
1021	Internationale aktiviteter	882.000	0	0	882.000	755.000	0	127.000
1035	Grænsehindringer/Hallo Norden	6.279.000	0	0	6.279.000	4.847.300	1.355.779	75.921
8030	Publikationsverksamheten	409.000	0	0	409.000	0	409.000	0
1050	Tjänstemannautbyte	1.995.000	853.315	447.695	3.296.010	3.290.000	308	5.702
180	Ministerrådets sekretariat (NM)	67.822.000	0	0	67.822.000	0	67.822.000	0
410	Föreningarna Nordens Förbund	1.400.000	0	-99	1.399.901	0	1.190.000	209.901
425	Bidrag til Västnorden	2.756.000	0	469	2.756.469	0	2.756.469	0
190	Reformer på institutionsområde	0	0	210.000	210.000	100.000	0	110.000
195	Europa og den nordlige dimensi	0	108.000	-300.000	-192.000	-192.000	0	0
440	Omstrukturering av institution	0	0	77.980	77.980	0	0	77.980
450	Stöd till frivillig sektor	0	172.663	1.472.945	1.645.608	1.610.000	0	35.608
1010	Informationsverksamhet	0	0	-12.557	-12.557	176.470	-189.027	0
1020	Informationsverksamhet utanför	0	150.000	0	150.000	150.000	0	0
1025	Norden i Fokus, NIF	0	0	30.592	30.592	23.411	0	7.181
1030	Hallå Norden	0	57.000	1.433.771	1.490.771	1.432.188	56.021	2.562
1040	Översättning och tolkning	0	0	513.967	513.967	0	513.968	0
Strukturpulje								
1000	Strukturpulje	3.066.000	104.042	2.488.500	5.658.542	1.739.000	3.306.342	613.200
TOTAL		858.572.000	59.842.676	32.306.738	950.721.414	477.464.275	449.612.364	23.644.775

Institutionernes regnskab 2007

(DKK)

Institution	NMR budget- bev.	NMR andre bev.	Andr. bev. nat/intern	Andre indtægter	Adm. udgifter	Aktivitet udgifter	Projekt udgifter	Udg. i alt	Resultat	Egen- kapital	Likvide midler	Finans. NMR
NOREY	8.953.560	2.225.970	90.000	4.081.140	11.041.290	4.595.940	2.464.920	18.102.150	-2.751.480	-1.144.890	-1.594.362	73%
NHFØ	12.992.000	945.000	1.189.000	3.480.000	4.730.000	4.052.000	6.422.000	15.204.000	3.402.000	4.705.000	15.834.000	75%
NIPÅ	2.751.994	0	548.549	357.864	1.201.082	1.670.212	585.118	3.456.412	201.994	551.950	848.679	75%
NAPA	5.958.000	95.000	830.000	261.336	3.395.242	3.803.654	0	7.198.896	-54.560	1.040.266	1.058.201	85%
NORDICOM	2.947.000	0	4.870.000	1.384.000	471.000	8.711.000	0	9.696.000	19.000	160.000	349.883	32%
NIFIN	6.161.214	422.892	21.485	104.806	2.245.042	4.072.265	444.377	6.761.684	-51.288	399.453	772.408	98%
NICE	71.346.000	0	22.923.780	8.659.280	13.101.720	2.594.400	87.326.940	103.023.060	-94.000	1.106.380	65.997.400	69%
NORDREGIO	10.033.600	4.032.794	2.479.034	6.983.538	4.125.386	15.960.654	5.793.914	25.879.954	-2.350.989	4.373.378	8.798.491	60%
NGB	9.984.800	966.644	9.175.372	615.958	2.680.066	4.784.311	13.574.945	21.039.322	-296.547	1.996.442	11.611.479	53%
NIVA	3.038.786	423.929	0	635.018	2.092.426	1.591.166	0	3.683.591	414.142	683.903	1.078.097	85%
NHV*	33.791.150	1.532.120	2.980.606	3.854.602	7.710.847	31.039.096	4.512.726	43.262.669	-1.104.190	8.304.905	16.534.773	84%
NIOM	9.681.060	324.149	1.543.480	5.475.775	2.409.219	13.271.899	874.158	16.555.275	469.189	3.120.251	7.048.957	59%
NAD	2.913.876	421.908	0	74.555	754.989	2.291.496	421.908	3.468.393	-58.054	867.874	1.248.192	98%
NSH	7.180.000	2.920.800	133.600	136.000	1.713.600	4.455.200	3.830.400	9.999.200	371.200	1.284.000	3.064.800	97%
NUD	7.223.000	9.000	35.000	950.000	3.894.000	3.535.000	0	7.429.000	788.000	2.681.000	2.697.292	88%
NOPUS	1.605.600	133.600	2.805.600	708.000	2.067.200	3.036.800	172.800	5.276.800	-24.000	485.600	561.682	33%
NIKK	5.141.800	777.380	748.240	269.780	2.308.640	3.285.300	2.369.740	7.963.680	-1.026.480	913.680	2.615.600	85%
NEF	2.445.716	1.492.255	22.565.249	3.296.306	2.769.762	2.126.025	23.366.347	28.262.134	1.537.392	1.537.392	27.146.727	13%
NORDFORSK	104.217.706	5.477.737	940.000	21.783.550	23.756.542	310.903	126.792.787	150.860.232	-18.441.240	7.596.743	76.115.007	83%
NOPEF	20.157.666	0	4.251.059	2.167.525	5.331.975	14.769.427	710.088	20.811.490	5.764.760	54.228.142	59.559.573	76%
KKN	5.072.800	1.685.960	0	74.600	492.360	2.417.040	678.860	3.588.260	3.245.100	3.245.100	3.024.209	99%

* NHVs budgetbevilling udbetales direkte af landene

Bilag 1. Ledelsens regnskabserklæring

Til Rigsrevisionen

Ledelsens regnskabserklæring vedrørende årsregnskabet for 2007 for Nordisk Ministerråd

Denne regnskabserklæring er afgivet i forbindelse med revisionen af årsregnskabet for 2007 for Nordisk Ministerråd, der for udviser et resultat på 12.103 tkr., en aktivmasse på 262.902 tkr. og en negativ egenkapital på 37.897 tkr.

Ved væsentlige forhold forstås i det efterfølgende en udeladelse eller fejlagtig præsentation, der enkeltvis eller sammenlagt kan ændre de beslutninger, som en regnskabsbruger træffer på baggrund af årsregnskabet.

I tilslutning til aflæggelse af årsregnskabet skal vi efter bedste overbevisning bekræfte følgende:

- At vi er bekendt med ledelsens pligt til efter lovgivningen at give Rigsrevisionen de oplysninger, der er af betydning for bedømmelsen af Nordisk Ministerråd, herunder forhold af betydning for aflæggelsen af årsregnskabet.
- At vi er bekendt med ledelsens ansvar for, at årsregnskabet herunder ledelsesberetningen er udarbejdet i overensstemmelse med Nordisk Ministerråds økonomireglements krav til regnskabsaflæggelse, herunder at årsregnskabet giver et retvisende billede af Nordisk Ministerråds aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultat af Nordisk Ministerråds aktiviteter og indeholder alle de oplysninger, der er nødvendige til bedømmelse heraf.
- At såvel finansielle som ikke-finansielle oplysninger i ledelsesberetningen om realiserede og forventede forhold er korrekte og i overensstemmelse med den øvrige del af årsregnskabet og grundlaget herfor.
- At der er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler, der er omfattet af årsregnskabet.
- At vi har ansvar for implementeringen og driften af regnskabs- og interne kontrolsystemer, der er tilrettelagt for blandt andet at forebygge og opdage besvigelser og fejl.

"Besvigelser" omfatter fejlinformation som følge af regnskabsmanipulation og fejlinformation som følge af misbrug af aktiver. Regnskabsmanipulation indebærer bevidst fejlinformation eller udeladelse af beløb eller oplysninger i årsregnskabet for at vildlede regnskabsbrugerne. Fejlinformation som følge af misbrug af aktiver omfatter tyveri af Nordisk Ministerråds aktiver ofte sammen med falske og vildledende registreringer eller dokumenter for at skjule, at aktiverne ikke er til stede.

Rigsrevisionen har modtaget alle oplysninger vedrørende besvigelser eller formodninger om besvigelser, som vi har kendskab til, og som kan have påvirket Nordisk Ministerråd.

Det er vor vurdering, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlige fejlinformationer som følge af besvigelser eller andre uregelmæssigheder.

- At vi ikke er bekendt med svagheder eller mangler i den interne kontrol og forretningsgange, som kan have væsentlig indflydelse på årsregnskabet, og at årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation eller udeladelser.
- At vi har stillet alt regnskabsmateriale og underliggende dokumentation herunder aftaler, kontrakter mv. samt alle referater med tilhørende bilag af møder for samarbejdsministrene og Nordisk Samarbejdskomité frem til dato til rådighed for Rigsrevisionen.
- At der ikke har været overtrædelser af lovgivning eller anden regulering, der har betydning for årsregnskabet.

- At Nordisk Ministerråd har opfyldt alle indgåede kontrakter, som ved manglende opfyldelse kan have væsentlig indvirkning på årsregnskabet. Der har ikke været overtrædelse af noget myndighedspåbud eller krav, der kan have væsentlig indvirkning på årsregnskabet.

- At samtlige aktiver er indregnet i balancen, at disse er til stede, tilhører Nordisk Ministerråd og er forsvarligt værdiansat, herunder at foretagne nedskrivninger mv. er tilstrækkelige til at dække den risiko, der hviler på aktiverne. Der er ingen ukurante anlægsaktiver.

- At Nordisk Ministerråds aktiver ikke er pantsat, behæftet med ejendomsforbehold eller lignende, og at der ikke er rådighedsindskrænkninger og sikkerhedsstillelser udover det i årsregnskabet anførte.

- At samtlige aktuelle forpligtelser og eventualforpligtelser, der påhviler Nordisk Ministerråd, er indarbejdet og oplyst i årsregnskabet, samt at disse er forsvarligt opgjort.

- At vi har indregnet alle garantistillelser, kontraktlige forpligtelser, afgivne hensigtserklæringer eller lignende tilsagn, som vi har kendskab til og som burde være indregnet i årsregnskabet, og vi har ikke kendskab til verserende eller truende erstatningskrav, retssager, eventualforpligtelser, såsom kautions-, garanti-, pensions- og leasingforpligtelser eller andre økonomiske forpligtelser herunder valutarisici samt miljømæssige forpligtelser, som væsentligt vil kunne påvirke Nordisk Ministerråds økonomiske stilling udover det i årsregnskabet oplyste.

- At Nordisk Ministerråd ikke har finansielle engagementer eller kreditrammer ud over, hvad der er oplyst i årsregnskabet.

- At vi har foretaget de nødvendige handlinger til sikring af, at Nordisk Ministerråd inden for en rimelig frist kan opfylde sine forpligtelser, såfremt Nordisk Ministerråd udsættes for tyveri af eller skade på it-udstyr, programmel eller egne data.

- At Nordisk Ministerråd har tegnet forsikringer i et sådant omfang eller er dækket af gennem fællesforsikringer for Nordisk Ministerråd m.fl., at Nordisk Ministerråd skønnes tilstrækkeligt forsikringsdækket i eventuelle skadesituationer.

- At alle transaktioner i det forløbne regnskabsår er foretaget på normale forretningsmæssige vilkår.

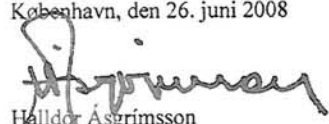
- At vi har givet fuldstændige oplysninger vedrørende identifikation af nærtstående parter samt transaktioner med disse. Mellemværender og transaktioner med nærtstående parter er korrekt registreret og tilstrækkeligt oplyst i årsregnskabet.

- At det er vor opfattelse, at effekten af de ikke-korrigerede fejl i årsregnskabet, som opsummeret og omtalt i vedhæftede bilag, både enkeltvis og sammenlagt er uvæsentlige for årsregnskabet som helhed.

- At Nordisk Ministerråd ikke har planer, som vil medføre en væsentlig anden vurdering af aktiver og forpligtelser udover det i årsregnskabet oplyste.

- At der ikke er indtruffet begivenheder efter 31. december 2007, som i væsentlig grad påvirker Nordisk Ministerråds finansielle stilling og derfor kræves indarbejdet i årsregnskabet.

København, den 26. juni 2008


Halldor Ásgrímsson
Generalsekretær


Vagn Egede Olsen
Afdelingschef i NMR

Bilag 2: Den uafhængige revisors påtegning

Den uafhængige revisors påtegning

Til Nordisk Råd og Nordisk Ministerråd

Vi har revideret årsregnskabet for Nordisk Ministerråd for perioden 1. januar – 31. december 2007, omfattende ledelsespåtegning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet aflægges efter Nordisk Ministerråds Økonomireglement og de af Nordisk Ministerråd udarbejdede forskrifter.

Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med Nordisk Ministerråds Økonomireglement og de af Nordisk Ministerråd udarbejdede forskrifter. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne. Herudover er det ledelsens ansvar, at de dispositioner, der er omfattet af årsrapporten, er i overensstemmelse med love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Revisorernes ansvar og den udførte revision

Vort ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vor revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med det internordiske revisionsreglement og god offentlig revisionsskik, jf. bekendtgørelse af lov om revisionen af statens regnskaber m.m. Revisionen er planlagt og udført med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for Nordisk Ministerråds udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede, med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af Nordisk Ministerråds interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet. Revisionen omfatter desuden en vurdering af, om der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der i videst muligt omfang sikrer, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Nordisk Ministerråds aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2007 samt af resultatet af Nordisk Ministerråds aktiviteter for perioden 1. januar – 31. december 2007 i overensstemmelse med Nordisk Ministerråds Økonomireglement og de af Nordisk Ministerråds udarbejdede forskrifter. Det er ligeledes vor opfattelse, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der i videst muligt

omfang sikrer, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med betingelserne i love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Erklæring om udført forvaltningsrevision

I forbindelse med den finansielle revision af Nordisk Ministerråds årsregnskab for 2007 har revisionen foretaget en vurdering af, hvorvidt der for udvalgte områder er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af Nordisk Ministerråd i 2007, og om oplysningerne i årsregnskabet er dokumenterede og dækkende for Nordisk Ministerråds virksomhed i 2007.

Ledelsens ansvar

Nordisk Ministerråds ledelse har ansvaret for, at der etableres retningslinier og procedurer, der sikrer, at der tages skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af Nordisk Ministerråd i 2007, og at oplysningerne i årsregnskabet er dokumenterede og dækkende for Nordisk Ministerråds virksomhed i 2007.

Revisorernes ansvar og den udførte forvaltningsrevision

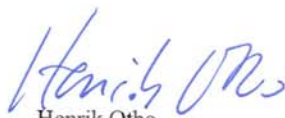
I overensstemmelse med det internordiske revisionsreglement og god offentlig revisionsskik, jf. bekendtgørelse af lov om revisionen af statens regnskaber m.m., har revisionen for udvalgte forvaltningsområder undersøgt, om Nordisk Ministerråd har etableret forretningsgange, der i videst muligt omfang sikrer en økonomisk hensigtsmæssig forvaltningen. Vi har endvidere stikprøvevist gennemgået Nordisk Ministerråds rapportering i årsregnskabet om opfyldelse af resultatmålene for Nordisk Ministerråd. Vort arbejde er udført med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for, at forvaltningen på de udvalgte områder er varetaget på en økonomisk hensigtsmæssig måde, og at oplysningerne i rapporteringen om resultatmålene er dokumenterede og dækkende for Nordisk Ministerråds virksomhed i 2007.

Konklusion

Ved den udførte forvaltningsrevision er vi ikke blevet bekendt med forhold, der giver os anledning til at konkludere, at forvaltningen på de områder, vi har undersøgt, ikke er varetaget på en økonomisk hensigtsmæssig måde, eller at oplysningerne i rapporteringen om mål og resultater ikke er dokumenterede og dækkende for Nordisk Ministerråds virksomhed i 2007.

København, den 26. juni 2008

Rigsrevisionen


Henrik Otbo
Rigsrevisor

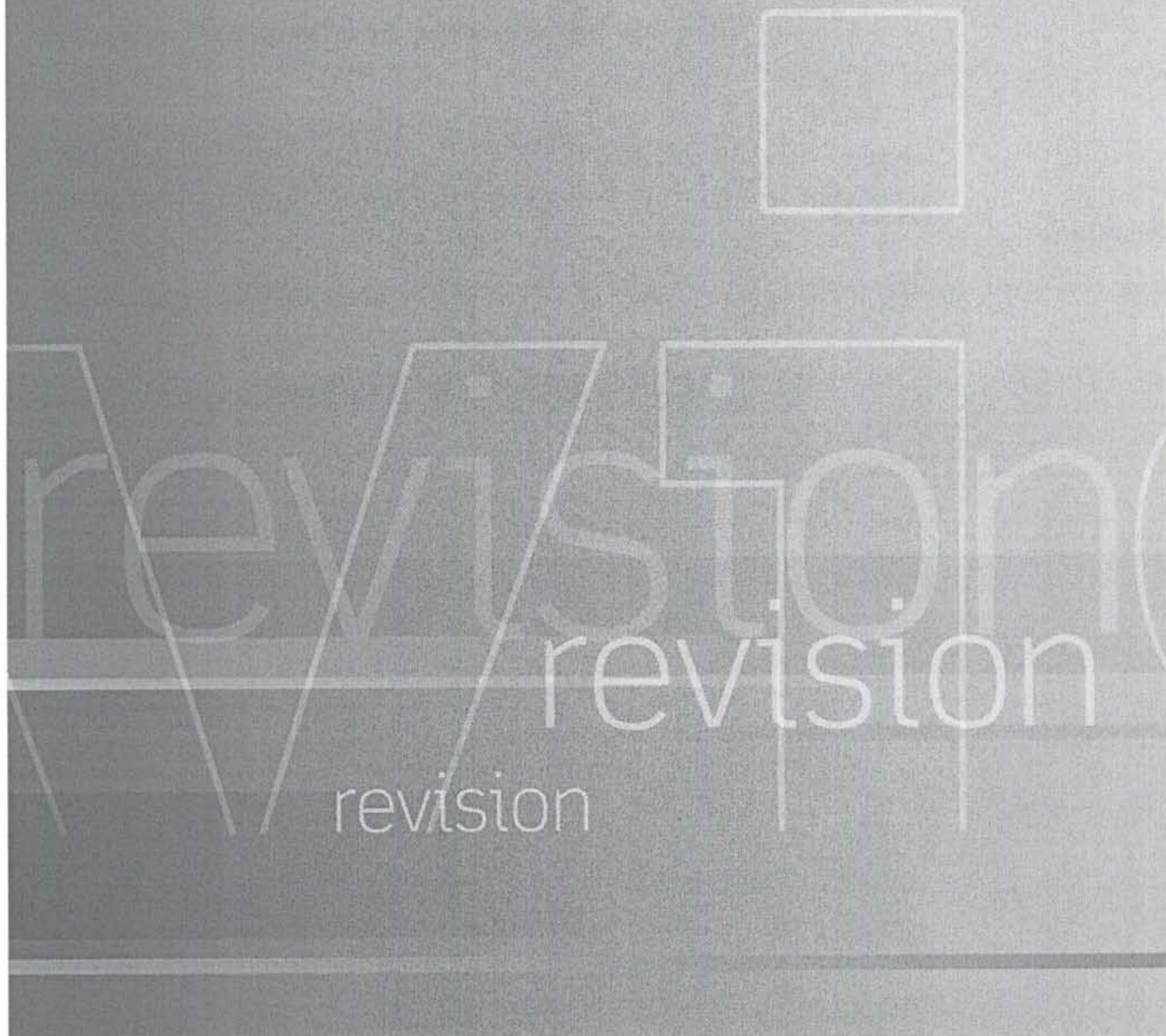

/Henning Madsen
Kontorchef

Bilag 3: Rigsrevisionens beretning om Nordisk Ministerråds virksomhed 2007



Beretning til Nordisk Råd og
Nordisk Ministerråd om revisionen af
Nordisk Ministerråds virksomhed for 2007

Juni
2008



Indholdsfortegnelse

I.	Revision af årsregnskabet for 2007	1
A.	Indledning	1
B.	Konklusion på den udførte revision.....	1
II.	Særlige forhold vedrørende årsregnskabet for 2007	2
A.	Regnskabsprincip mv.....	2
B.	Økonomifunktionen.....	2
C.	Samarbejdsaftale mv.	2
III.	Kommentarer til årsregnskabet.....	2
A.	Den samlede resultatopgørelse.....	2
a.	Nordisk Ministerråds sekretariat.....	3
b.	Nordisk Ministerråds publikationsafdeling	4
B.	Den samlede balance	4
IV.	Den udførte revision.....	6
A.	Revisionens formål, tilrettelæggelse og udførelse.....	6
B.	Risikofyldte områder	7
C.	Revisionens udførelse	7
D.	Redegørelse om forvaltningsrevision.....	8
V.	Nordisk Ministerråds kontorer	8
VI.	Revision af Nordisk Ministerråds institutioner, enkeltprojekter mv.....	9
A.	Generelt	9
B.	Nordisk Ministerråds institutioner.....	10
a.	Bemærkninger vedrørende revisionen af udvalgte institutioner mv.	10
C.	Enkeltpjekter mv.	11
VII.	Andre oplysninger mv.	12
A.	Eftersyn af Nordisk Ministerråds protokoller	12
B.	Overholdelse af lovgivningen.....	12
C.	Risiko for besvigelser af væsentlig betydning for årsregnskabet.....	12
D.	Ledelsens regnskabserklæring	12
E.	Ikke-korrigerede forhold.....	12
F.	Afsluttende bemærkninger.....	13

Beretning til Nordisk Råd og Nordisk Ministerråd om revisionen af Nordisk Ministerråds virksomhed for 2007

I. Revision af årsregnskabet for 2007

A. Indledning

1. Rigsrevisionen afgiver hermed revisionsberetning for regnskabsåret 2007 til Nordisk Råd og Nordisk Ministerråd.

Beretningen har i udkast været fremsendt til Nordisk Ministerråds sekretariat, hvis bemærkninger i videst muligt omfang er indarbejdet i nærværende beretning. De øvrige nordiske rigsrevisioner har ligeledes haft et udkast til høring.

Rigsrevisionens beretning omfatter hele Nordisk Ministerråds årsregnskab for 2007.

Revisionen af Nordisk Ministerråds institutioner, støtteordninger, projekter mv. varetages af de respektive landes statslige revisionsmyndigheder på grundlag af de gældende bestemmelser i domicillandet.

Rigsrevisionen har fra de statslige revisionsmyndigheder i de øvrige nordiske lande modtaget rapporteringer om resultatet af årets revision af institutioner, enkeltprojekter mv. Et sammendrag af disse rapporteringer er indarbejdet i denne beretning, jf. kap. VI.

2. Årsregnskabet, der behandles på Nordisk Råds ordinære session i 2008, udviser et overskud på 12.103 tkr. og en negativ egenkapital på 37.897 tkr. Samarbejdsministrene (MR-SAM) træffer i 2008 beslutning om anvendelse af årets resultat.

B. Konklusion på den udførte revision

3. Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af aktiver, passiver og den finansielle stilling pr. 31. december 2007, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der i videst muligt omfang sikrer, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med love og andre forskrifter samt indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Vi er ved den udførte forvaltningsrevision ikke blevet bekendt med forhold, der giver anledning til at konkludere, at forvaltningen i 2007 på de områder, vi har undersøgt, ikke er varetaget på en økonomisk hensigtsmæssig måde, eller at oplysningerne i rapporteringen om mål og resultater ikke er dokumenterede og dækkende for Nordisk Ministerråds virksomhed i 2007.

Særlige forhold og kommentarer til årsregnskabet fremgår af henholdsvis kap. II og III, hvortil vi henviser.

4. Godkender Nordisk Ministerråd årsregnskabet i sin nuværende form, vil årsregnskabet være forsynet med revisionspåtegning uden forbehold eller supplerende oplysninger.

Vedrørende revisionens formål, tilrettelæggelse og udførelse henvises til kap. IV.

II. Særlige forhold vedrørende årsregnskabet for 2007

A. Regnskabsprincip mv.

5. Det anvendte regnskabsprincip er uændret i forhold til sidste år. Årsregnskabet for 2007 er aflagt i overensstemmelse med regnskabsbestemmelserne i Nordisk Ministerråds økonomireglement.

Den anvendte regnskabspraksis, dvs. værdiansættelsesmetoder etc., er ligeledes uændret i forhold til sidste år.

6. De enkelte nordiske institutioner aflægger selvstændige årsregnskaber efter samme regnskabsprincip, som gælder for Nordisk Ministerråd.

B. Økonomifunktionen

7. Rigsrevisionen finder, at regnskabsaflæggelsen for 2007 har været bedre end de foregående år til trods for længerevarende sygefravær i Nordisk Ministerråds økonomiafdeling. Rigsrevisionen har løbende haft en positiv dialog med Nordisk Ministerråds økonomiafdeling om optimering af regnskabsaflæggelsen, og på grundlag af erfaringer fra regnskabsaflæggelsen for 2007 vil dialogen fortsætte med henblik på yderligere at fremme regnskabsaflæggelsen i de kommende år.

C. Samarbejdsaftale mv.

8. Nordisk Ministerråds sekretariat har i lighed med de tidligere år haft samarbejdsaftaler med såvel Nordisk Råds sekretariat som Nordisk Kulturfonds sekretariat. Samarbejdsaftalerne indeholder bestemmelser om en række tjenesteydelser, som Nordisk Ministerråds sekretariatet mod betaling stiller til rådighed for de 2 sekretariater. Det drejer sig primært om regnskabs- og personalemæssige ydelser, mens det øvrige daglige administrative arbejde varetages af Nordisk Råds sekretariat og Nordisk Kulturfonds sekretariat.

9. Rigsrevisionen har konstateret, at sekretariaterne nu bruger samarbejdsaftalen til tydeliggørelse af kompetencefordelingen mellem sekretariaterne, og at økonomiforvaltningen i Nordisk Ministerråds sekretariat varetages mere tilfredsstillende end tidligere. Der er dog fortsat behov for forbedringer, fx i relation til overholdelse af betalingstidsfristerne over for leverandører, afregning af rejseudlæg og regnskabsoplysninger til sekretariaterne til brug for bestyrelsesmøder mv.

Revisorerne har derfor anbefalet, at administrationen af disse forhold også forbedres.

III. Kommentarer til årsregnskabet

A. Den samlede resultatopgørelse

10. Nordisk Ministerråds ordinære resultat for 2007 blev 12.103 tkr. mod 5.806 tkr. i 2006. Det ordinære resultat skyldtes primært større renteindtægter og større intern afgift af løn end oprindeligt budgetteret.

11. De samlede indtægter udgjorde 870.748 tkr. mod 845.538 tkr. i 2006. Heraf udgjorde bidragene fra de nordiske lande 845.772 tkr. De nordiske landes bidrag samt fordelingen heraf blev fastsat samtidig med godkendelsen af budgettet for 2007 på samarbejdsministrenes møde i forbindelse med Nordisk Råds session den 1.-2. november 2006. Fordelingen af bidragene er foretaget i henhold til Nordisk Ministerråds økonomireglement, § 7. De samlede bidrag var 18.929 tkr. større i 2007 end i 2006.

12. De samlede omkostninger udgjorde 858.645 tkr. og bestod af driftsomkostninger inkl. projektbevillinger på 858.307 tkr. De samlede ordinære omkostninger var 18.920 tkr. større end i 2006.

Vi har konstateret, at der også i 2007 blev betalt morarenter mv. ved for sent indbetalte varfordringer. Rigsrevisionen skal igen henstille, at betalingsfristerne overholdes, så der ikke påløber morarenter.

For så vidt angår lønadministrationen i øvrigt henvises til pkt. 13.

Nordisk Ministerråds interne omkostninger afholdes bl.a. gennem drifts-/projektbevillinger til de selvstændige resultatenheder: sekretariatet og publikationsafdelingen, der er kommenteret nærmere nedenfor.

a. Nordisk Ministerråds sekretariat

13. Vi har konstateret, at der i forbindelse med den særlige udbetaling ved medarbejderes fratræden indgår et bundfradrag før beregning af intern afgift. Rigsrevisionen har fra Nordisk Ministerråds sekretariat fået oplysning om, at denne beregningsmodel er almindelig i forbindelse med medarbejderes fratræden. Rigsrevisionen har tidligere anbefalet, at reglerne omkring udbetaling af godtgørelse ved medarbejderes fratræden, herunder reglerne om anvendelse af bundfradrag, bliver tydeliggjort og indføjet i personalehåndbogen. Dette er endnu ikke sket, hvorfor vi igen skal anbefale en konkretisering af reglerne.

Rigsrevisionen har endvidere konstateret, at der fortsat er usikkerhed om behandlingen af svensk social afgift, idet der ikke løbende var beregnet afgift i løbet af året. I forbindelse med vores revision har Nordisk Ministerråds sekretariat nu foretaget en samlet opgørelse af afgiften, der vil blive afregnet i løbet af 2008. Endvidere har vi konstateret, at der ikke var foretaget indberetning af skattefrie tillæg, og at der var difference ved lønafstemningerne, hvilket formentlig skyldes forskel mellem lønindberetningerne og tidspunktet for retserhvervelsen.

Selv om lønbehandlingen er væsentlig bedre end tidligere, har vi anbefalet, at der er større opmærksomhed på lønområdet, da dette er en væsentlig omkostning i Nordisk Ministerråd. Samtidig skal vi igen anbefale, at skattefrie tillæg fremover indberettes korrekt, så al løn, inkl. udlandstillæg og børnetillæg, sociale afgifter, rejsegodtgørelse mv., der oplyses til de offentlige myndigheder, er i overensstemmelse med regnskabs udvisende. Vi vil følge dette forhold i 2008.

14. I Nordisk Ministerråds regnskab var der indregnet omkostninger til personlige forsikringer for direktørerne i kontorerne i Baltikum og Nordvestrusland. Forsikringerne omfatter også de medfølgende familiemedlemmer. Efter anbefaling fra Rigsrevisionen er disse omkostninger blevet overført til de enkelte kontors eget regnskab.

15. Ved Rigsrevisionens stikprøvevise gennemgang af sekretariatets omkostninger er vi blevet opmærksomme på, at der er indgået aftale om finansiel leasing af kopimaskiner til sekretariatet. De gældende regler for Nordisk Ministerråd giver ikke mulighed for at indgå aftaler om etablering af låneforhold, herunder oprettelse af finansiel leasing. Rigsrevisionen har anbefalet, at aftalen bliver opsagt hurtigst muligt, og er fra Nordisk Ministerråds sekretariat blevet orienteret om, at alle leasingarrangementer er ved at blive gennemgået og opdateret. Rigsrevisionen vil følge dette forhold i 2008.

16. Rigsrevisionen har i forbindelse med gennemgang af rejseafregninger konstateret, at der er medarbejdere, der ikke afregner udlæg løbende, men kun få gange i løbet af året. Dermed er der fx pr. 31. december 2007 medarbejdere, der har tilgodehavende udlæg på mellem 30 og 40 tkr., og en enkelt medarbejder har et tilgodehavende på 80 tkr. Ifølge personalehåndbogen skal medarbejderne afregne rejseudlæg senest en måned efter rej-

sens afslutning. Rigsrevisionen har anbefalet, at der sker en mere stringent opfølgning og afregning af rejseudlæg for medarbejderne.

17. Rigsrevisionen har konstateret, at der sker en sammenblanding af egne budgetmidler til eksterne projekter og fremmedfinansierede projektmidler, fx fra EU, til eksterne projekter. Denne sammenblanding gør det vanskeligt at få identificeret eventuelle overhead ved administrationen af de eksterne projektmidler, og desuden er der risiko for, at eventuelt overskydende eksterne midler bliver overført til senere år som egne budgetmidler. Det er Rigsrevisionens vurdering, at der skal ske en klar adskillelse mellem egne budgetmidler og de eksterne projektmidler i såvel bogføringen som i regnskabsopstillingen, og vi har anbefalet, at denne adskillelse bliver tydeliggjort fremover.

I den forbindelse er det aftalt med Nordisk Ministerråds sekretariat, at en endelig opgørelse af nettooverhead for de eksterne projektmidler, der bl.a. skal anvendes til direkte omkostninger til administration af de pågældende projekter, kan afvente projektets afslutning. Det skyldes, at der ikke altid er tidsmæssig sammenhæng mellem registreringen af overhead og tidspunktet for registrering af de direkte omkostninger.

b. Nordisk Ministerråds publikationsafdeling

18. I forbindelse med vores revision af tilgodehavender for salg af publikationer har vi konstateret, at der fortsat henstår nogle gamle tilgodehavender, hvorpå der ikke har kunnet konstateres indbetalinger. Samtidig har vi konstateret, at der er en bogført saldo for indbetalinger, der ikke har kunnet henføres til noget enkelt tilgodehavende. Vi har anbefalet, at der foretages en udligning mellem de 2 poster, og at nettodifferencen bliver reguleret over driften i 2008.

B. Den samlede balance

19. De likvide midler på 251.177 tkr. udgjorde hovedparten, eller 95,5 %, af de samlede aktiver. De likvide midler steg med 30.351 tkr. i forhold til 2006, hvilket bl.a. skyldes en stigning i disponerede, men ikke udbetalte projektmidler pr. 31. december 2007. Udbetalingsstidspunktet er således udskudt for nogle projekter.

Størstedelen af de likvide midler placeres på kortløbende aftalekonti for at opnå bedst mulig forrentning, der gennemsnitligt udgjorde 3,9 % i 2007.

Vi har indhentet engagementsoplysninger fra Nordisk Ministerråds bankforbindelser og fået bekræftelse på, at alle engagementer var korrekt medtaget i regnskabet.

20. Fordringer udgjorde i alt 11.562 tkr., der bestod af personalefordringer på 417 tkr., forudbetalt løn på 3.824 tkr., øvrige fordringer på 5.175 tkr. samt forudbetalte omkostninger og periodeafgrænsningsposter på 2.146 tkr.

21. Ved vores revision har vi konstateret, at personalefordringerne bl.a. indeholdt nogle gamle fordringer fra 2003 og 2004 vedrørende intern afgift, hvor de pågældende medarbejdere nu er fratrådt. Vi har anbefalet, at disse gamle poster afvikles i 2008, og at Nordisk Ministerråds sekretariat er opmærksom på eventuelle mellemværender med medarbejdere, der fratræder.

Vi har konstateret, at der heller ikke i 2007 løbende er foretaget udligning af mellemværendet med Nordisk Kulturfond. Rigsrevisionen blev i 2006 fra Nordisk Ministerråds sekretariat orienteret om, at sekretariatet ville iværksætte forretningsgange, der kunne sikre en periodisk udligning af mellemregningerne. Dette er ikke sket, hvilket vi finder utilfredsstillende, og vi skal igen anbefale, at der sker løbende udligning af mellemværender med henholdsvis Nordisk Råd og Nordisk Kulturfond.

22. Periodeafgrænsningsposter og forudbetalte omkostninger udgjorde 2.146 tkr. og vedrører omkostninger, der er registreret i 2007, og som vedrører 2008.

Vi har konstateret, at der i 2007 er foretaget en bedre periodisering af omkostninger i forbindelse med regnskabsaflæggelsen, så der er overensstemmelse med det nugældende regnskabsprincip. Dette finder vi tilfredsstillende og har anbefalet, at der fortsat er fokus på dette område.

23. Der er ingen materielle anlægsaktiver i Nordisk Ministerråds årsregnskab. De tidligere anlægsaktiver omfattede 3 lejligheder til Nordisk Ministerråds kontor i Skt. Petersborg, der blev solgt i 2005 og 2006. I forbindelse med regnskabsaflæggelsen for 2007 har Nordisk Ministerråds sekretariat foretaget en opgørelse af salgsprovenuet. Salgsprovenuet er indbetalt på en bankkonto, der er registreret i kontoret i Skt. Petersborg, og er indeholdt i årsregnskabet for dette kontor. Selv om salgsprovenuet skal bruges til forlods dækning af husleje for Nordisk Ministerråds kontor i Skt. Petersborg, er det Rigsrevisionens vurdering, at salgsprovenuet burde have været overført til Nordisk Ministerråds egen konto, og at provenuet burde fremgå af Nordisk Ministerråds eget årsregnskab, indtil provenuet er opbrugt. Vi har anbefalet, at Nordisk Ministerråd lader denne oplysning fremgå af årsregnskabet.

24. Leverandørgæld og skyldige projektmidler til udbetaling udgjorde i alt 20.016 tkr. mod 24.862 tkr. i 2006. I lighed med tidligere år er der mange skyldige projektmidler, hvor anmodning om udbetaling var fremsat før 31. december 2007, men hvor udbetaling først sker i 2008.

Vi har gennemgået leverandørgælden for eventuel kursregulering af gældsposter i fremmed valuta. Den samlede regulering ville være uvæsentlig, men vi har anbefalet, at Nordisk Ministerråd fremover er opmærksom på dette forhold.

Vi konstaterede ved vores revision, at der i 2007 er gjort anstrengelser for at få indkrævet tilgodehavender hos leverandørerne, der bl.a. skyldes tidligere dobbeltbetalinger mv. Dette finder vi tilfredsstillende, men har anbefalet, at de resterende tilgodehavender snarest bliver afklaret.

Desuden har Rigsrevisionen konstateret, at der er en enkelt gammel større overforfalden kreditorgæld, som vi har anbefalet bliver afklaret i 2008.

Vi har ved vores revision af leverandørgæld endvidere konstateret, at der i 2007 er foretaget en tilfredsstillende periodisering af omkostningerne i forbindelse med regnskabsaflæggelsen, så der er overensstemmelse med det nugældende regnskabsprincip. Vi har dog anbefalet, at der i forbindelse med periodiseringen er fokus på at registrere de enkelte fakturaer i det rigtige regnskabsår, da det har betydning for, hvornår der kan opnås momsrefusion.

25. Arrangementet EXPO 2005 er optaget i årsregnskabet med en gæld på 212 tkr., der vedrører manglende afregning til Island. Rigsrevisionen har påset, at afregningen er sket i løbet af 2008.

26. Anden kortfristet gæld på 3.358 tkr. indeholder bl.a. mellemregning med Nordisk Råd. Mellemregningen er afstemt til årsregnskabet for Nordisk Råd.

27. Skyldige projektmidler udgjorde 266.095 tkr. i 2007 mod 245.598 tkr. i 2006. Vi har påset, at bogføringen er i overensstemmelse med de samlede projektoversigter, samt stikprøvevist efterprøvet, om udbetalinger sker på korrekt grundlag i henhold til projektkontrakterne. Rigsrevisionen har tidligere anbefalet, at der i Nordisk Ministerråds sekretariat iværksættes forretningsgange, der sikrer en økonomisk evaluering af de enkelte projekter, og vi er fra Nordisk Ministerråds sekretariat orienteret om, at sekretariatet er ved at få etab-

leret et nyt projektstyringssystem, der også vil tilgodese en økonomisk kontrol af projekterne. Det finder vi tilfredsstillende, og Rigsrevisionen vil følge etableringen af dette system.

28. I skyldige projektmidler indeholdes ikke-disponerede projektmidler på 23.645 tkr. i 2007 mod 38.381 tkr. i 2006. Disse projektmidler udgør den del af budgetmidlerne, der ikke var disponeret til specifikke formål ved årets udgang. Midlerne bliver da reserveret for anvendelse til andre nye projekter inden for budgetrammen for det enkelte fagområde.

Vi har konstateret, at Nordisk Ministerråds sekretariat i overensstemmelse med det ændrede økonomireglement har anvendt den nye beregningsmodel for tilbageførsel af udspondede midler. Dette har medført, at der i 2007 er overført i alt 5.468 tkr. til en særlig dispositionspulje, som vil være til disposition ved budgetlægningen for 2009.

29. Nordisk Ministerråds egenkapital udgør +37.897 tkr., svarende til det afskrevne krav på landene i 2005 på +50.000 tkr., hvori årets resultat for 2007 på 12.103 tkr. er modregnet.

NSK/MR-SAM har i 2007 og 2008 vedtaget en ændring af økonomireglementet omkring overførte midler og egenkapital, så der kan opbygges en positiv eller negativ egenkapital i Nordisk Ministerråds årsregnskab. Det er herefter MR-SAM, der i forbindelse med godkendelse af årsregnskabet samtidig træffer beslutning om disposition af årets resultat. En negativ egenkapital kan fordres udlignet, såfremt likviditeten betinger dette.

Rigsrevisionen finder det tilfredsstillende, at der er truffet beslutning om ændring af økonomireglementet, så den regnskabsmæssige behandling af kapitalforholdene i Nordisk Ministerråds årsregnskaber er defineret og er i overensstemmelse med regnskabspraksis.

IV. Den udførte revision

A. Revisionens formål, tilrettelæggelse og udførelse

30. Det er revisionens formål at påse, om det af ledelsen aflagte regnskab er udarbejdet i overensstemmelse med Nordisk Ministerråds økonomireglement, og om årsregnskabet giver et retvisende billede af Nordisk Ministerråds aktiver, passiver og finansielle stilling samt resultat.

Revisionen omfatter resultatopgørelse og balance samt noter. Ledelsen udarbejder ikke en egentlig årsberetning til årsregnskabet. Derimod indgår årsregnskabet med revisionspåtegning som en del af den samlede beretning om Nordisk Ministerråds virksomhed, der afgives i august 2008.

31. Revisionen er udført efter de gældende regler i det internordiske revisionsreglement og er tilrettelagt og udført, med henblik på at kunne tage stilling til om årsregnskabet indeholder væsentlige fejl og mangler.

Revisionen, der foretages i overensstemmelse med god offentlig revisionsskik, har hovedsageligt omfattet regnskabsposter og områder, hvor der er risiko for væsentlige fejl og mangler.

32. Forekommer der tilsigtede fejl og mangler, vil der være risiko for, at disse forbliver uopdagede. Det er Nordisk Ministerråds ansvar at tilrettelægge hensigtsmæssige registreringssystemer, forretningsgange og interne kontroller med henblik på at forebygge og opdage såvel tilsigtede som utilsigtede fejl og mangler samt at påse, at disse overholdes.

Revisionen udvides, hvis der under revisionen konstateres unøjagtigheder, som vækker mistanke om uregelmæssigheder. Revisionen har ikke givet anledning til en sådan udvidelse.

33. I forbindelse med revisionen er Nordisk Ministerråds regnskabsmæssige registrerings-systemer og interne kontroller gennemgået og vurderet. Det nye økonomisystem, der anvendes i Nordisk Ministerråd, er bl.a. baseret på digitale godkendelses- og anvisningsprocedurer i forbindelse med den regnskabsmæssige registrering. På grundlag af vores undersøgelser finder vi, at der generelt er etableret tilstrækkelige og forsvarlige forretnings-gange og interne kontroller for registrering af de regnskabsmæssige data.

Revisionen er udført i årets løb og i forbindelse med årsafslutningen.

B. Risikofyldte områder

34. Vores strategi for tilrettelæggelse af revisionen er fastlagt med henblik på at fokusere på risikofyldte områder. De risikofyldte områder har været:

- løn- og personaleområdet
- fordringer, periodeafgrænsningsposter, skyldige projektkostninger og kreditorer
- Nordisk Ministerråds interne kontroller, der omfatter de overordnede kontroller samt kontroller på specifikke regnskabsmæssige områder.

C. Revisionens udførelse

35. Revisionen har omfattet en gennemgang af procedurerne i forbindelse med regnskabsudarbejdelsen samt en stikprøvevis gennemgang af dokumentationen for de i årsregnskabet anførte oplysninger og beløbsangivelser, herunder kontrol af aktivernes tilhørsforhold, tilstedeværelse og værdiansættelse. Vi har kontrolleret, at de gældsposter og øvrige forpligtelser, der os bekendt påhviler Nordisk Ministerråd, er kommet rigtigt til udtryk i årsregnskabet.

Herudover har vi stikprøvevist påset, at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, og om dispositionerne er i overensstemmelse med love og andre forskrifter samt indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

36. Revisionen af balanceposter er sket ved revision af enkeltposter og i videst muligt omfang afstemning til eksterne oplysninger.

Fordringer er afstemt til eksterne oplysninger samt til dokumenterede opgørelser i Nordisk Ministerråd. Endvidere er varefordringer stikprøvevist verificeret til indbetalinger i 2008. Herudover er der gennemgået bogføringsbilag før og efter statusdagen for konstatering af, om der er foretaget korrekt periodisering. I det omfang den daglige ledelse har foretaget en skønsmæssig vurdering ved værdiansættelsen af en balancepost, har vi gennemgået den underliggende vurdering.

Skyldige projektkostninger er revideret stikprøvevist ved gennemgang af den enkelte projektsag fra kontrakt og sagsbehandling til udbetalingstidspunkt og eventuelt afslutningstidspunkt. Herudover er der sket en samlet afstemning mellem årsregnskabet og de projektlister, der er udsendt til de nordiske landes rigsrevisioner, jf. pkt. 58.

Vare- og omkostningskreditorer er stikprøvevist revideret til eksterne oplysninger samt til betalinger i 2008.

37. Revisionen af forretningsgange og interne kontroller er foretaget på specifikke regnskabsmæssige områder, herunder tilbageførte budgetmidler, rejse- og personaleomkostninger, periodisering, kreditorer og skyldige omkostninger samt likviditetsområdet, herunder betalingsforretninger.

Revisionen er foretaget som stikprøvevis revision af enkeltposter med henblik på verifikation af overholdelse af reglerne for rekvisition, godkendelse, registrering, anvisning og be-

taling af varer og tjenesteydelser. Revisionen er suppleret med en regnskabsanalyse på regnskabspostniveau.

Revisionen har endvidere omfattet en gennemgang af, om registrering af omkostningerne i økonomisystemet er kommet korrekt til udtryk i årsregnskabet.

På grundlag af vores undersøgelser finder vi, at de etablerede forretningsgange og interne kontroller ved regnskabsførelsen og regnskabsaflæggelsen i videst muligt omfang sikrer regnskabet rigtighed, og at årsregnskabet giver et rigtigt billede af Nordisk Ministerråds aktiver, passiver og finansielle stilling samt resultat.

D. Redegørelse om forvaltningsrevision

38. Ud over den finansielle revision omfatter revisionen en vurdering af, om der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der i videst muligt omfang sikrer, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med love og andre forskrifter samt indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Samtidig er formålet med revisionen at foretage en vurdering af, hvorvidt der for udvalgte områder er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af Nordisk Ministerråd, og om oplysningerne i årsregnskabet om mål og resultater er dokumenterede og dækkende for Nordisk Ministerråds virksomhed i 2007.

39. Rigsrevisionen har påset, om der er modtaget momsrefusion i henhold til gældende regler, og om refusionerne opgøres og afregnes i henhold til reglerne.

40. Rigsrevisionen har ved stikprøver gennemgået rejse- og repræsentationsudgifter for at påse, at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af Nordisk Ministerråds midler.

41. Ved vores revision er vi ikke blevet bekendt med forhold, der giver os anledning til at konkludere, at forvaltningen i 2007 af rejse- og repræsentationsudgifter samt af momsrefusionerne ikke er varetaget på en økonomisk hensigtsmæssig måde, eller at oplysningerne i rapporteringen om mål og resultater ikke er dokumenterede og dækkende.

V. Nordisk Ministerråds kontorer

42. I 2007 aflagde Rigsrevisionen besøg ved Nordisk Ministerråds kontor i Riga, Vilnius og Kaliningrad. Kontoret i Kaliningrad er etableret i 2006. Vi konstaterede, at man i kontorerne i Riga og Vilnius i vid udstrækning havde efterkommet vores anbefalinger fra det foregående besøg i 2005.

43. I forbindelse med vores besøg kunne vi konstatere, at der fortsat manglede en ny instruks fra Nordisk Ministerråds sekretariat om bl.a. regnskabsopstilling i kontorerne. Rigsrevisionen er fra Nordisk Ministerråds sekretariat orienteret om, at instruksen ultimo 2007 er udarbejdet og sendt til kontorerne, hvilket vi finder tilfredsstillende.

44. For alle 3 kontorer konstaterede Rigsrevisionen, at der fra Nordisk Ministerråd ikke var sket fuld udbetaling af tildelte ordinære budgetmidler, og vi har anbefalet, at der sker udligning af en eventuel restsaldo snarest efter regnskabsårets udløb.

45. Ved kontoret i Riga konstaterede vi, at der var meromkostninger forbundet med ansættelsen af den nye direktør. Familiemæssige forhold har medført, at der nu anvendes en større bolig end tidligere, og at der betales for direktørens børns skolegang i en international skole. De samlede årlige omkostninger udgør derfor nu ca. 279 tkr., hvor der tidligere var årlige omkostninger på ca. 78 tkr. Disse omkostninger er aftalt med Nordisk Ministerråds sekretariat.

Rigsrevisionen konstaterede endvidere, at der i større omfang var indkøbt privat bohave til direktøren over kontorets regnskab, og vi anbefalede, at disse dispositioner blev afklaret sammen med Nordisk Ministerråd. Efter oplysninger fra Nordisk Ministerråds sekretariat er dette ikke sket endnu, hvilket ikke er tilfredsstillende.

46. Ved kontoret i Vilnius konstaterede vi bl.a., at økonomifunktionen var blevet outsourcet til et eksternt regnskabsbureau. På grundlag af Rigsrevisionens undersøgelser ved besøget på kontoret og efterfølgende korrespondance med regnskabsbureauet i løbet af efteråret og vinteren 2007/2008 er det vores vurdering, at det eksterne regnskabsbureau ikke er i stand til at afgive korrekte regnskabsrapporter mv. over for Nordisk Ministerråd og kontorets ledelse. Rigsrevisionen finder, at regnskabsaflæggelsen og økonomifunktionen skal forbedres væsentligt.

Rigsrevisionen kunne konstatere, at der i kontoret var en forsvarlig administration af et EU-finansieret BEN-projekt, hvor kontoret er valgt som Lead Partner.

47. Kontoret i Kaliningrad er oprettet i 2006. Rigsrevisionen kunne konstatere, at der i 2007 fortsat var store vanskeligheder i forbindelse med opstarten. Der var således ved besøget i 2007 endnu ikke implementeret et bogføringssystem, der kunne anvendes for rapporteringen til Nordisk Ministerråd. Bl.a. derfor var regnskabsaflæggelsen for 2006 væsentligt mangelfuld og fejlbehæftet, og vi har anbefalet Nordisk Ministerråds sekretariat at opstille retningslinjer for afrapporteringen til Nordisk Ministerråd og at få implementeret et bogføringssystem. Herudover har vi anbefalet Nordisk Ministerråds sekretariat at få udarbejdet et korrekt årsregnskab for 2006 for kontoret. Efter oplysning fra Nordisk Ministerråds sekretariat er der i 2008 implementeret en it-løsning, hvorefter kontoret kan foretage bogføring via Nordisk Ministerråds eget system. Dette finder vi tilfredsstillende og vil følge udviklingen heraf i 2008.

Rigsrevisionen kunne endvidere konstatere, at der i forbindelse med etableringen af kontoret var købt en række konsulenttydelser i direktørens personlige firma. Dette bør undgås af habilitetsmæssige årsager. Den underliggende aftale har ikke været forelagt Nordisk Ministerråd for godkendelse, og vi har anbefalet, at eventuelle fremtidige, væsentlige aftaler bliver forelagt Nordisk Ministerråd.

48. Rigsrevisionen vil følge op på de omtalte forhold ved næste revisionsbesøg ved kontorerne.

VI. Revision af Nordisk Ministerråds institutioner, enkeltprojekter mv.

A. Generelt

49. Ansvar for revisionen af regnskaber for institutioner, der er beliggende i Norden, er placeret hos den statslige revisionsmyndighed i institutionens domicilland. Efter aftale med vedkommende rigsrevision kan revisionen dog varetages af et privat, anerkendt revisionsfirma.

Enkeltpjekter mv. revideres som hovedregel stikprøvevist af de enkelte landes rigsrevisioner som led i revisionen af regnskaberne for de pågældende institutioner eller forvaltningsorganer, hvortil et projekt er knyttet. For så vidt angår projekter, støtteordninger mv., der ikke er henlagt til statslige institutioner, varetages revisionen af private revisorer. Rigsrevisionen reviderer de projekter, der administreres af Nordisk Ministerråds sekretariat.

50. Vi modtog og videresendte den 28. februar 2008 en oversigt fra Nordisk Ministerråds sekretariat over projekter for 2007, fordelt på de enkelte lande, til de nordiske rigsrevisioner til brug for deres projektrevisioner. Der er efterfølgende igen konstateret enkelte unøjagtigheder i oversigten, og vi skal atter over for Nordisk Ministerråds sekretariat understrege vigtigheden af, at der gives korrekte oplysninger om projekter som grundlag for de nordiske rigsrevisioners arbejde.

B. Nordisk Ministerråds institutioner

51. Ved afslutning af revisionen af en institutions årsregnskab afgives en revisionspåtegning, der efter behov kan suppleres med en revisionsrapport.

52. Der er 1 fællesnordisk institution i Danmark, Nordisk Uddannelsescenter for Døvblindepersonale, der revideres af Rigsrevisionen. Rigsrevisionen har for 2007 afgivet en revisionspåtegning uden forbehold og supplerende oplysninger.

53. Der er 5 fællesnordiske institutioner i Finland, hvoraf de 4 revideres af eksterne autoriserede revisorer, mens én revideres af Statens Revisionsverk.

Der er afgivet revisionspåtegning uden forbehold og supplerende oplysninger for alle institutionerne for regnskabsåret 2007.

54. Nordens Hus på Island revideres af Ríkisendurskoðun.

Der er afgivet revisionspåtegning uden forbehold og supplerende oplysninger for institutionen for regnskabsåret 2007.

55. Riksrevisjonen varetager revisionen af de 5 nordiske institutioner, der er beliggende i Norge. Der er afgivet revisionspåtegninger uden forbehold og supplerende oplysninger for alle 5 institutioner.

Herudover har Riksrevisjonen revideret og afgivet revisionspåtegninger uden forbehold eller supplerende oplysninger vedrørende Nordisk Metodikkomité for Næringsmidler og Nordisk Film- & TV-Fond, der ikke formelt har status som institutioner i Nordisk Ministerråds budgetsystem.

56. De 4 nordiske institutioner, der er beliggende i Sverige, revideres af Riksrevisionen.

Riksrevisionen har for alle 4 institutioner afgivet revisionspåtegninger uden forbehold og supplerende oplysninger.

57. De 3 selvstyreområder Færøerne, Grønland og Åland reviderer hver en nordisk institution.

For institutionerne på Færøerne og Grønland varetages revisionen af private revisorer, mens revisionen af institutionen på Åland varetages af Revisionsbyrån fra Ålands landskabsstyrelse.

Der er afgivet revisionspåtegning uden forbehold og supplerende oplysninger for alle institutioner.

a. Bemærkninger vedrørende revisionen af udvalgte institutioner mv.

Nordisk Uddannelsescenter for Døvblindepersonale (NUD), Danmark

58. Rigsrevisionen har konstateret, at Nordisk Ministerråd er ved at gennemføre en omstrukturering på hele det område, hvorunder NUD hører. I den forbindelse har Rigsrevisionen henledt opmærksomheden på de forhold, der eventuelt kan blive ændret som følge af en ny struktur, herunder om NUD kan opretholde sin status som nordisk institution, eller om NUD ændrer status i forhold til dansk lovgivning, så NUD fx bliver skatte- og momspålagt.

Kulturkontakt Nord (NKK), Finland

59. Kulturkontakt Nord er oprettet 1. januar 2007 og revideres af Statens Revisionsverk, som har bemærkninger om, at der ikke er etableret lejeaftale, at inventarfortegnelsen ikke er ajourført, og at bogholderiet ikke er helt afstemt pr. 31. december 2007. Alligevel vurderes årsregnskabet at være retvisende.

Nordiska genbanken (NGB), Sverige

60. Rigsrevisionen har konstateret, at NGB selv har foretaget beskatning af udlandstillæg og betalt sociale afgifter heraf fra og med 2007. Skatteverket har i 2007 svaret på en tidligere forespørgsel om beskatning af udlandstillæg og har afstået beskatning mv. for perioden før 2007.

Nordiskt center för regional utveckling och planering (Nordregio), Sverige

61. Rigsrevisionen har konstateret, at Nordregio i perioden 2003-2005 har periodiseret de ubrugte budgetmidler, uden at der er indhentet tilladelse hertil fra Nordisk Ministerråd. På Rigsrevisionens anbefaling har Nordregio i 2006 anmodet Nordisk Ministerråd om dispensation fra reglerne for regnskabsaflæggelse. Der foreligger endnu ikke svar fra Nordisk Ministerråd, og Rigsrevisionen har anbefalet, at Nordregio igen retter henvendelse til Nordisk Ministerråd.

C. Enkeltprojekter mv.

62. I projektbevillingerne indgår midler til et betragteligt antal mindre, enkeltstående projekter af midlertidig karakter. Herudover er der midler til et mindre antal institutionslignende bidragsmodtagere og til forskellige støtteordninger og til reserver.

63. Bevillingerne til projekter, støtteordninger mv. administreres dels af sekretariatet, dels af en række statslige, kommunale eller private institutioner, hovedsageligt i de nordiske lande.

64. Rigsrevisionen har i forbindelse med revisionen for 2007 gennemgået et antal projekter i Nordisk Ministerråds sekretariat. Vi har her konstateret, at projekterne behandles korrekt i Nordisk Ministerråds sekretariat, herunder at der bl.a. foreligger korrekte projektkontrakter, og at udbetalinger sker på grundlag af godkendte anvisninger. For så vidt angår projektstyring, herunder endelige afrapporteringer og godkendte regnskaber for afsluttede projekter, henvises til bemærkningerne i pkt. 27.

Det er vores vurdering, at de bevilgede midler er disponeret i overensstemmelse med projektkontrakten, at der ved projekterne er taget skyldige økonomiske hensyn, og at de indsendte projektrengskaber har været undergivet betryggende revision.

65. I de korte sammendrag om revisionen, som Rigsrevisionen har modtaget fra de andre nordiske landes rigsrevisioner, er der enkelte generelle bemærkninger vedrørende revisionen af projekter.

66. Rigsrevisionen i Sverige har ud fra en særskilt vurdering udtaget 3 projekter til revision for 2007.

Konklusionen er, at de interne kontroller og regnskabsaflæggelsen hos modtagerne findes tilfredsstillende.

67. Revisionsbyrået fra Ålands landskabsstyrelse har oplyst, at man med udgangspunkt i det internordiske revisionsreglement har revideret 3 projekter i 2006. Revisionsbyrået har konstateret, at de gennemgåede projekter er i overensstemmelse med de indgåede aftaler, og at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved projekternes gennemførelse.

68. Landsgrannskodanin på Færøerne har gennemgået i alt 14 projekter med relation til Færøerne. Landsgrannskodanin har ikke haft bemærkninger til 13 af de gennemgåede projekter og mangler regnskab og protokollat for 1 projekt.

VII. Andre oplysninger mv.

A. Eftersyn af Nordisk Ministerråds protokoller

69. Rigsrevisionen har påset, at der føres protokol for afholdte møder i Nordisk Ministerråd (samarbejdsministrene og Nordisk Samarbejdskomité), og at beslutninger vedtaget på møderne er kommet rigtigt til udtryk i regnskabet. Vi har læst protokollerne for 2007.

B. Overholdelse af lovgivningen

70. Den daglige ledelse har skriftligt erklæret, at der ledelsen bekendt ikke har været aktuelle eller mulige overtrædelser af lovgivningen, hvis konsekvenser skal overvejes i forbindelse med udarbejdelse af årsregnskabet.

Vi er i forbindelse med vores revision

- ikke blevet bekendt med forhold, der indikerer eller vækker mistanke om, at der i Nordisk Ministerråd udøves aktiviteter, der strider imod lovgivningen
- ikke blevet bekendt med forhold, der indikerer, at medlemmerne af ledelsen eller NSK/MR-SAM for Nordisk Ministerråd kan ifaldes erstatnings- og/eller strafansvar
- ikke blevet bekendt med overtrædelse af bogføringsloven i Nordisk Ministerråd.

C. Risiko for besvigelser af væsentlig betydning for årsregnskabet

71. Vi har med Nordisk Ministerråds ledelse drøftet risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet som følge af besvigelser eller fejl. Formålet med drøftelserne er at opnå en forståelse af ledelsens vurdering dels af risikoen for, at årsregnskabet kan indeholde væsentlig fejlinformation som følge af besvigelser og fejl, dels af kontrolforanstaltninger til forebyggelse heraf.

Ledelsen har over for os bekræftet sit ansvar for udformning, implementering og vedligeholdelse af regnskabs- og kontrolsystemer med henblik på at forebygge og opdage besvigelser og fejl, og at den ikke har kendskab til eller formodning om besvigelser af betydning for årsregnskabet.

Vi er i forbindelse med vores revision ikke blevet bekendt med forhold, der indikerer eller vækker mistanke om, at der i Nordisk Ministerråd foregår besvigelser af væsentlig betydning for årsregnskabet.

D. Ledelsens regnskabserklæring

72. Rigsrevisionen har indhentet en regnskabserklæring fra generalsekretæren og den økonomiansvarlige i Nordisk Ministerråds sekretariat.

Den skriftlige erklæring er tilfredsstillende og omfatter årsregnskabet fuldstændighed og andre områder, hvor det er vanskeligt at opnå revisionsbevis.

E. Ikke-korrigerede forhold

73. Vi skal som led i revisionen oplyse bestyrelsen, om der er forhold, der ikke er korrigeret i årsregnskabet, fordi den daglige ledelse har vurderet dem for værende uvæsentlige både enkeltvis og sammenlagt for årsregnskabet som helhed.

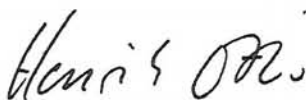
Denne oplysning skal gives, med henblik på at sikre at bestyrelsen er orienteret om og kan tilslutte sig den af den daglige ledelse foretagne vurdering.

Alle forhold er korrigeret i det foreliggende årsregnskab.

F. Afsluttende bemærkninger

74. I henhold til § 21 i Nordisk Ministerråds økonomireglement skal vi erklære at have modtaget alle de oplysninger, der under revisionen er anmodet om.

København den 26. juni 2008



Henrik Otbo



Henning Madsen